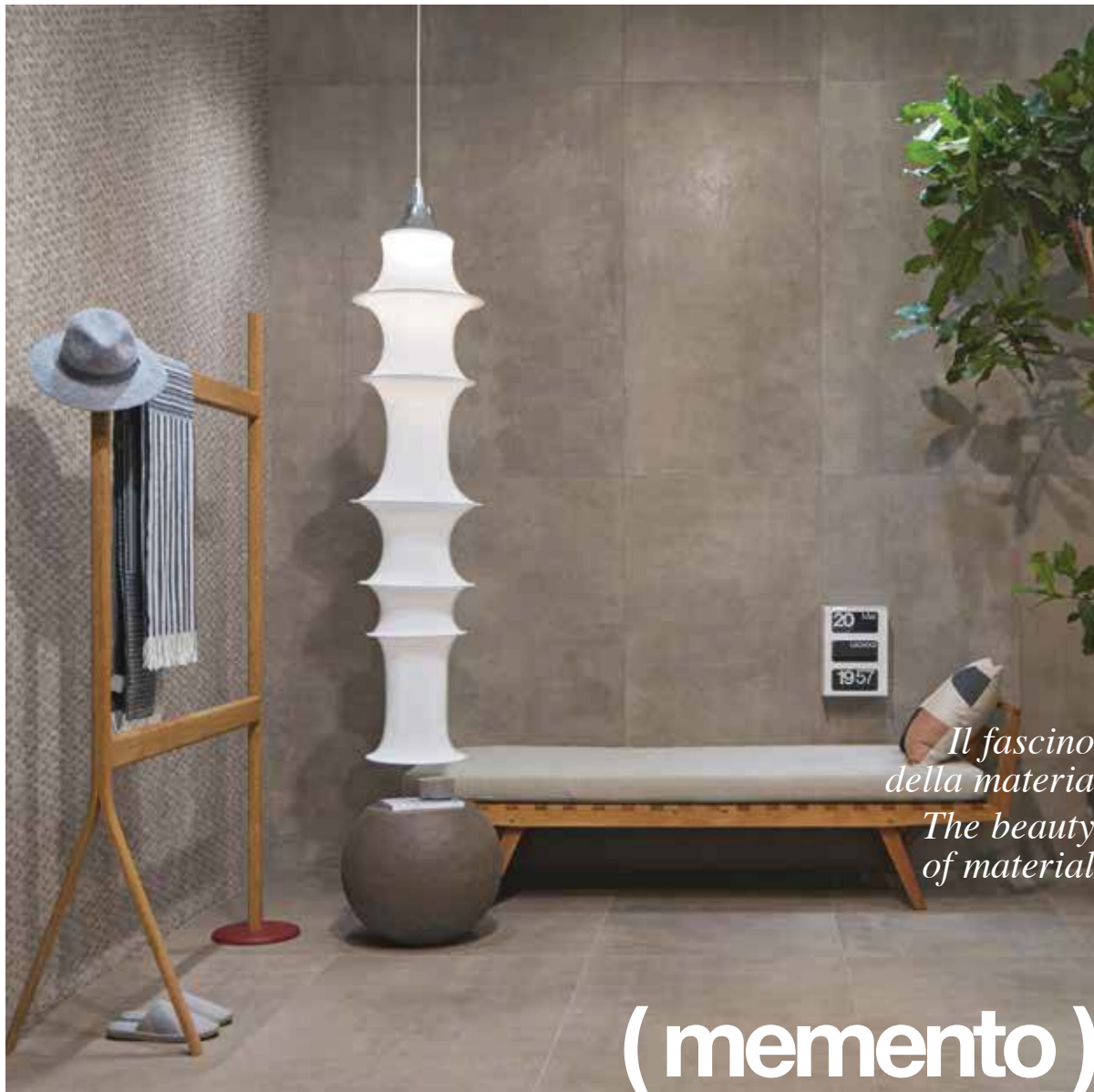




indice

contents / sommaire / Inhalt
indice / содержание



dining room

sala da pranzo / dining room
salle à manger / esszimmer
comedor / столовая

old white

pag. 7



bedroom

camera da letto / bedroom
chambre / Schlafzimmer
dormitorio / спальня

old white

pag. 11



outdoor

esterno / outdoor/ extérieur
Außenbereich / exterior
открытые пространств а

grigio 20mm

pag. 13



lounge

lounge / lounge
lounge / Lounge
salon / холл

mercury velvet

pag. 15



garden

giardino / garden
garden / Garden
jardin / Летнее

tortora 20mm

pag. 19



loft

loft / loft
loft / loft
loft / Лофт

taupe

pag. 21



loft bedroom

camera da letto / loft bedroom
chambre de loft / Loft-Schlafzimmer
dormitorio de loft / Спальня в
лофте

taupe
pag. 23



kitchen

cucina / kitchen
cuisine / küche
cocina / кухня

canvas

pag. 27



concept store

concept store / concept store
concept store / concept store
concept store / концепт-стор

silver

pag. 31



bathroom

bagno / bathroom
salle de bains / Bad
baño / ванная

mosaico vintage

pag. 33

tech-info & plus

pag. 35



quality and
environment
pag. 37

5

colori indoor

5 colours (indoor)
5 couleurs (intérieur)
5 Farben (Innenbereich)
5 colores (indoor)
5 цветов для интерьеров

Old white
Canvas
Silver
Mercury
Taupe



2

superfici

2 surfaces. 2 surfaces. 2 Oberflächen
2 superficies. 2 поверхности

Naturale (R10)
Velvet (R9)

3

colori outdoor 20 mm abbinabili all'indoor

3 colours 20mm (outdoor) combined with
the indoor series.
3 couleurs 20 mm (extérieur)
coordonnées aux couleurs de l'intérieur.
3 Farben 20 mm (Aussenbereich)
passend zum Innenbereich.
3 colores 20 mm (outdoor) combinados
con el indoor.
3 цвета 20 мм для экстерьеров,
сочетающихся с цветами для
интерьеров.



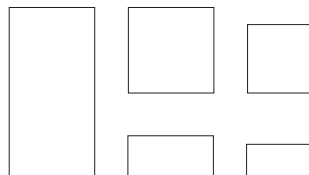
Grigio
Tortora
Antracite

6

formati RT

6 rectified sizes. 6 formats rectifiés
6 rektifizierte Formate. 6 formatos rectificados
6 обрезных форматы

75x150 cm
75x75 cm
37,5x75 cm
60x60 cm
30x60 cm



20

 mm

di spessore nel formato

thickness 20 mm in 50x100 cm size
20 mm d'épaisseur en format 50x100 cm
20 mm Stärke im Format 50x100 cm
20 mm de grosor en el formato de 50 x 100 cm
толщина 20 мм в формате 50x100 см

50x100 cm
(R11 A+B)



3

mosaici

3 mosaics
3 mosaïques
3 Mosaïke
3 mosaicos
3 мозаики

Vintage
37,5x37,5 cm



Spaccatella 30x30 cm



30x30 cm





*Il fascino della materia.
The beauty of material.
Le charme de la matière.
Ausdrucksstarke Materialoptik.
El encanto de la materia.
Очарование материала.*

La collezione Memento si alimenta della bellezza fuori dal tempo dei manufatti artigianali in cemento caratterizzati da una forte matericità. 5 colori per la versione indoor, nelle superfici Naturale e Velvet e 3 per quella outdoor 20 mm per dare forma ad ambientazioni metropolitane quali loft e recuperi industriali, ma anche a suggestive variazioni sul tema quali casolari e altri contesti rurali di pregio.

The Memento collection is inspired by the timeless loveliness of hand-crafted concrete objects, with their strongly tactile appeal. 5 colours for the indoor version, in the Natural and Velvet surfaces, and 3 for the 20 mm outdoor variant, for creating metropolitan locations such as lofts and renovated industrial buildings, but also for striking, fresh design schemes for farmhouses and other exclusive rural projects.

La collection Memento copie sa beauté atemporelle des objets artisanaux en ciment d'où se dégage un intense effet matière. Cinq colorations pour la version indoor en finition Mate et Velvet, et trois colorations pour la version outdoor 20 mm, pour relouer les structures urbaines comme les lofts et les vieux entrepôts industriels, ou pour jongler sur le thème dans les maisons de campagne et autres constructions rurales de valeur.

Die Kollektion Memento besticht durch die zeitlose Schönheit und die unverwechselbare Flächenoptik handgefertigter Betonfliesen. 5 Farben für die Indoor-Version in den Oberflächen Natürlich und Velvet und 3 Farben für die 20 mm starke Outdoor-Version. Die Fliesen gestalten nicht nur urbane Raumwelten wie Lofts und umgenutzte historische Industriegebäude, sondern inspirieren auch in Bauern- und Landhäusern zu vielfältigen Designkonzepten.

La colección Memento se alimenta de la belleza imperecedera de las manufacturas artesanales de cemento que se distinguen por su recio carácter matérico. Cinco colores para la versión de interior, en las superficies natural y Velvet y tres para las de exterior, de 20 mm, para dar forma a ámbitos metropolitanos como lofts y espacios industriales reformados, pero también a sugestivas variaciones sobre el tema como caseríos y otros contextos rurales con clase.

Коллекция Memento питается не знающей времени красотой конструкций из цемента, выполненных кустарными методами, со свойственным им ярким фактурным эффектом. 5 цветов для интерьеров с натуральной поверхностью и Velvet и 3 цвета плитки для наружных пространств толщиной 20 мм для оформления городских интерьеров, таких как лофты и перекавалифицированные промышленные помещения, но также и эффектные вариации на тему, такие как сельские постройки и другие престижные объекты опять-таки в сельской местности.



M02T MEMENTO OLD WHITE RETT. 75X150
MMXX MEMENTO20 GRIGIO RETT. 50X100

(dining room)



Nella tonalità Old White, Memento restituisce una luminosità ariosa che dona nitidezza alle forme e amplifica la percezione degli spazi.

In Old White, Memento interiors are light and airy, with clearly defined shapes and an added impression of spaciousness.

En version Old White, Memento dégage une luminosité harmonieuse qui définit le contour des formes et agrandit l'espace.



In der Farbe Old White verleiht Memento dem Raum eine luftige, helle Ausstrahlung, die Formen klar zum Vorschein treten lässt und das Raumgefühl verstärkt.

En las tonalidades Old White, Memento transmite una luminosidad clara que confiere nitidez a las formas y amplifica la percepción de los espacios.

Цветом Old White Memento наделяет помещение светом и создает ощущение простора, вычерчивая формы и улучшая восприятие пространств.



M02Z MEMENTO OLD WHITE RETT. 75X75

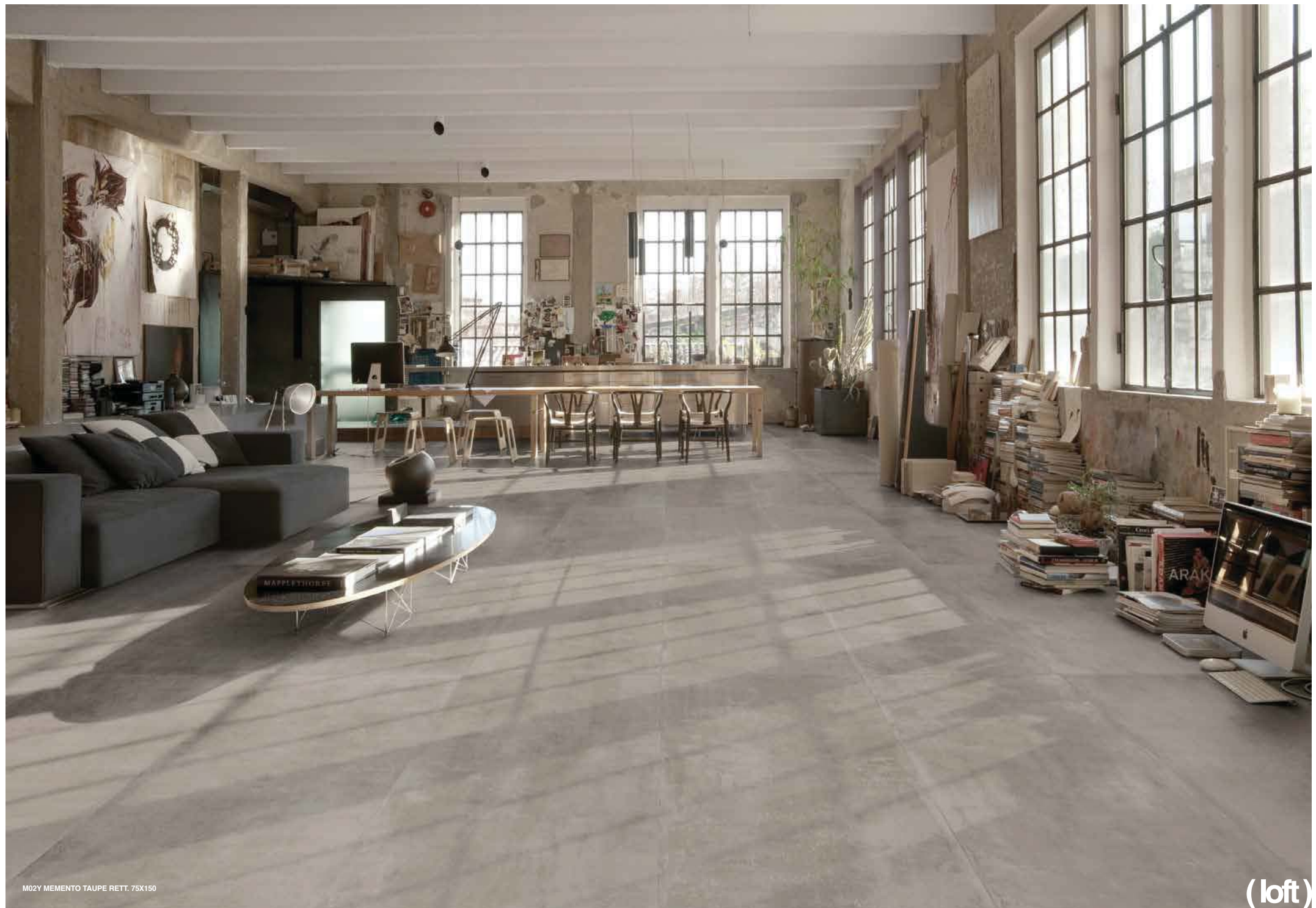
(bedroom)

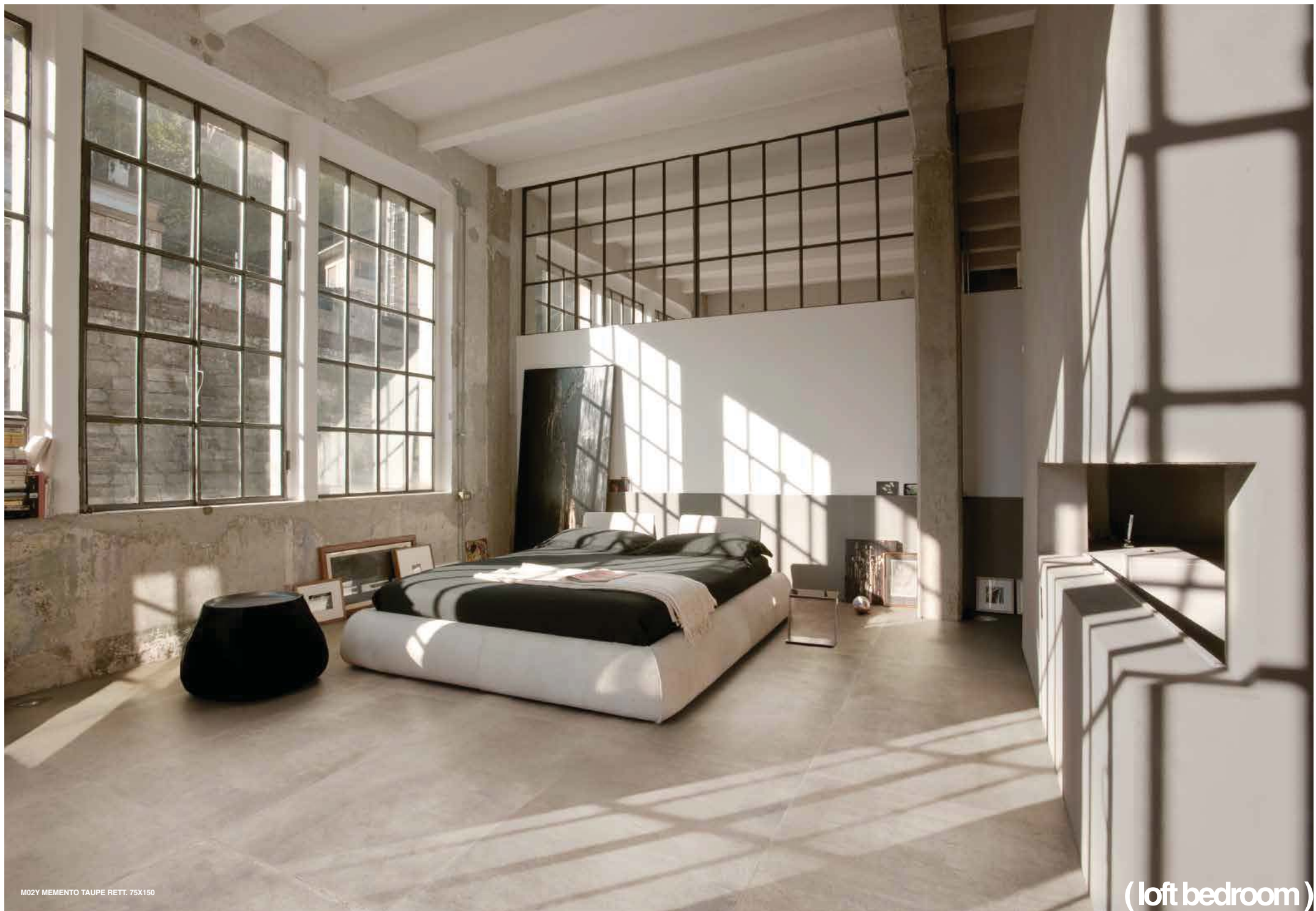


M07C MEMENTO MERCURY VELVET RETT. 75X75

(lounge)







M02Y MEMENTO TAUPE RETT. 75X150

(loft bedroom)



Matter that fills and furnishes,
giving substance to shared
dreams in everyday life's
most romantic locations.

Une matière qui remplit et qui
décore pour donner corps
aux rêves faits dans les lieux
les plus romantiques du
quotidien.

*Una materia che riempie ed
arreda, dando sostanza ai
sogni condivisi nei luoghi più
romantici del quotidiano.*



Der Stoff, aus dem die
Träume sind: Memento erfüllt
die Raumwelten des Alltags
mit Romantik.

Una materia que llena y decora,
dando substancia a los sueños
que se comparten en los
lugares más románticos del vivir
cotidiano.

Материал, который
наполняет и оформляет,
воплощая в жизнь мечты,
зародившиеся в самых
романтичных местах для
повседневной жизни.



M030 MEMENTO CANVAS RETT. 75X75

(kitchen)





M031 MEMENTO SILVER RETT. 75X75

(concept store)







(quality and environment)

Qualità per Marazzi significa qualità di prodotto, di processo e sostenibilità ambientale, attenzioni che hanno permesso all'azienda di certificare i propri sistemi e i propri prodotti.

La qualità ecologica dell'intero ciclo industriale parte dalle materie prime estratte da cave che operano nel rispetto delle direttive ambientali per la tutela dell'habitat.

Durante il processo di produzione Marazzi adotta sistemi di raccolta e riutilizzo degli scarti e delle acque di lavorazione, limitando così il consumo di risorse naturali.

Le emissioni in atmosfera di tutte le fasi vengono controllate con idonei sistemi di abbattimento, non sono presenti scarichi di acque industriali e, grazie al recupero del calore e all'autoproduzione di energia, i consumi energetici risultano ottimizzati.

Infine i rifiuti prodotti vengono raccolti e inviati al recupero presso aziende autorizzate. Marazzi, al fianco di ingegneri e architetti, progetta e realizza sistemi in ceramica innovativi in grado di migliorare la qualità della vita delle persone e il loro rapporto con l'ambiente che le circonda.

For Marazzi, quality means quality of product, process and environmental sustainability, priorities that have enabled the firm to certify its systems and products.

The environmental quality of the entire industrial cycle starts from the raw materials, taken from quarries that operate in accordance with environmental directives on habitat protection. During the production process, Marazzi uses systems that collect and reuse waste and processing water to limit the consumption of natural resources.

Atmospheric emissions from all phases are controlled by means of suitable scrubbing systems, no industrial effluents are discharged, and heat recovery and in-house energy generation optimise energy consumption. Last but not least, the waste produced is collected and sent for recovery by authorised firms. Marazzi works with engineers and architects on the design and realisation of innovative ceramic systems capable of improving people's quality of life and their relations with their surrounding environment.

Le mot « Qualité » pour Marazzi signifie qualité de produit, qualité de processus et durabilité environnementale, autant de caractéristiques qui ont permis à la société de certifier ses systèmes et ses produits. La qualité écologique du cycle industriel commence par l'extraction des matières premières dans des carrières qui respectent les directives en matière d'environnement. Dans le cadre de son procédé de fabrication, Marazzi réduit sa consommation des ressources naturelles en collectant et en recyclant les déchets et les eaux d'usage.

À toutes les étapes de la production, les émissions dans l'atmosphère sont réduites par des dépoussiéreurs. Les eaux industrielles ne sont pas rejetées dans l'environnement, et les consommations d'énergie sont optimisées par des récupérateurs de chaleur et par une production autonome d'électricité. Enfin, les déchets de production sont recueillis, puis recyclés par des entreprises autorisées. En collaboration avec les ingénieurs et les architectes, Marazzi conçoit et met en œuvre des extraordinaires systèmes en céramique, en mesure d'améliorer la qualité de vie des gens ainsi que leur rapport avec l'environnement qui les entoure.



Marazzi Green

Qualität schließt bei Marazzi Produkt, Prozess und Umwelt gleichermaßen ein. Die Zertifizierungen der Systeme und Produkte tragen diesem Grundsatz Rechnung. Die Umweltqualität des gesamten Produktionsprozesses beginnt bei den Rohstoffen, die unter Einhaltung der Umweltrichtlinien zum Schutz des natürlichen Habitats in Gruben und Steinbrüchen abgebaut werden. Im Produktionsprozess setzt Marazzi Systeme für die Sammlung und Wiederverwendung der Betriebsabfälle und -abwässer ein, um die natürlichen Ressourcen zu schonen. Die Emissionen in die Atmosphäre werden in allen Prozessschritten mit geeigneten Systemen reduziert, es sind keine Industrieabwasserleitungen vorhanden und der Energieverbrauch wird durch die Wärmerückgewinnung und die Eigenproduktion von Energie optimiert. Die Produktabfälle werden gesammelt und bei autorisierten Unternehmen entsorgt. Marazzi konzipiert und realisiert an der Seite von Ingenieuren und Architekten innovative keramische Systeme, die zur Verbesserung der Lebensqualität des Menschen und seines Verhältnisses zur Umwelt beitragen.

La calidad para Marazzi equivale a calidad del producto, calidad del proceso y sostenibilidad medioambiental, factores que le han valido a la empresa la certificación de sus sistemas y productos.

La calidad ecológica del conjunto del ciclo industrial arranca de las materias primas, extraídas de canteras que operan cumpliendo las directivas medioambientales para la salvaguardia del hábitat. A lo largo del proceso productivo

Marazzi aplica sistemas de recogida y reutilización de los residuos y de las aguas de la elaboración, limitando de este modo el consumo de recursos naturales.

Las emisiones a la atmósfera, en todas y cada una de las fases, son controladas por medio de unos adecuados sistemas de abatimiento; no se dan vertidos de aguas industriales y, gracias a la recuperación del calor y a la autoproducción de energía, el consumo energético se ve optimizado.

Para terminar, los residuos generados se recogen y se envían a centros de reciclaje de empresas autorizadas para tal cometido.

Marazzi, codo con codo con ingenieros y arquitectos, proyecta y fabrica sistemas de cerámica innovadores capaces de mejorar la calidad de vida de las personas y su relación con el medio ambiente que las rodea.

Для Marazzi качество обозначает качество продукции и производственных процессов, а также экологическую рациональность. Благодаря вниманию, уделенному этим вопросам, компания добилась сертификации своих систем и продукции.

Экологическое качество всего производственного цикла начинается с сырья, добываемого в карьерах, в которых соблюдаются экологические директивы в области защиты среды обитания.

Во время производства Marazzi использует системы сбора и повторного применения отходов и технологической воды, ограничивая тем самым потребление природных ресурсов.

Выбросы в атмосферу на всех этапах контролируются эффективными очистными системами, исключен сброс промышленной воды, а благодаря повторному использованию тепла и самостоятельному производству энергии оптимизируется потребление энергии. Наконец, образующиеся отходы собираются и направляются на переработку в авторизованные компании.

Сотрудничая с инженерами и архитекторами, Marazzi разрабатывает и выпускает инновационные керамические системы, направленные на улучшение качества жизни людей и их отношение с окружающей их средой.



(leed credits)



Marazzi Group S.r.l. è socio del Green Building Council Italia, associazione che promuove la cultura dell'edilizia sostenibile energeticamente efficiente, rispettosa dell'ambiente contribuendo a migliorare la qualità della vita dei cittadini attraverso lo standard di certificazioni LEED®.

Marazzi Group S.r.l. is a member of the Green Building Council Italia*, the association that promotes the culture of sustainable, energy-efficient, environment-friendly construction and helps to improve people's quality of life by means of the LEED® certification standard.

Marazzi Group S.r.l. est membre du Green Building Council Italia, association qui encourage la culture du bâtiment durable, à haut rendement énergétique et à faible impact environnemental, dans le but d'améliorer la qualité de vie par la certification LEED®.

Thanks to its recycled material content, Memento is eligible for LEED® credits.

Avec son contenu de matériel recyclé, Memento permet d'obtenir les crédits LEED®.

Memento grazie al contenuto di materiale riciclato contribuisce al raggiungimento dei crediti LEED®.

Marazzi Group S.r.l. ist Mitglied des Green Building Council Italia*. Der Verband fördert die Kultur des nachhaltigen, energieeffizienten, umweltfreundlichen Bauens und trägt durch die LEED® Zertifizierung zu einer besseren Lebensqualität des Menschen bei.

Memento enthält recyceltes Material und trägt damit zur Zuerkennung der LEED®-Punkte bei.

Marazzi Group S.r.l. es socio del Green Building Council Italia, asociación que promueve una cultura de la construcción sostenible, energéticamente eficiente y respetuosa con el medio ambiente y que, a través del estándar de certificación LEED®, contribuye a mejorar la calidad de vida de los ciudadanos.

Gracias a contener material reciclado, Memento contribuye a la consecución de los créditos LEED®.

Компания Marazzi Group S.r.l. является членом Green Building Council Italia - ассоциации, продвигающей культуру экологически рационального строительства, энергетически эффективного, уважающего окружающую среду, внося свой вклад в улучшение качества жизни граждан путем стандартов сертификатов LEED®.

Благодаря содержанию повторно использованного материала коллекция Memento помогает набрать кредиты LEED®.



(100% made in Italy)



Ceramics of Italy

Memento, est une collection 100 % italienne, depuis la phase de conception à la fabrication, qui a lieu dans l'un des établissements les plus avancés en matière de technologie céramique. Marazzi transmet à Memento l'excellence et le charme exclusif des produits Made in Italy.

Memento, is a 100% Italian collection. From conception through to manufacture, in one of the ceramics industry's most state-of-the-art plants, Marazzi gives Memento the excellence and the exclusive beauty of genuine Italian made products.

Memento, è una collezione 100% italiana. Dalla fase di ideazione fino alla produzione, che avviene in uno degli stabilimenti più avanzati nel campo della tecnologia ceramica. Marazzi trasmette a Memento l'eccellenza e il fascino esclusivo dei prodotti Made in Italy.

Memento, - на 100% итальянская коллекция. С момента разработки до производства, которое выполняется на одном из самых технологически современных предприятий в керамической промышленности. Marazzi наделяет Memento превосходством и эксклюзивным очарованием продукции Made in Italy.

Memento, es una colección 100% italiana. Desde la fase de ideación hasta la producción, que tiene lugar en uno de los establecimientos más avanzados en el campo de la tecnología cerámica. Marazzi le transmite a Memento la excelencia y el encanto exclusivos de los productos "Made in Italy".

Die Kollektion Memento, ist ein einhundertprozentig italienisches Erzeugnis. Von der Idee bis hin zur Produktion an einem modernsten Standorte der Keramikbranche. Marazzi überträgt auf Memento die Spitzenqualität und die exklusive Faszination der Produkte mit dem Markenzeichen „Made in Italy“.

GRES FINE PORCELLANATO COLORATO IN MASSA / COLORBODY FINE PORCELAIN STONEWARE
GRÈS CÉRAMÉ FIN COLORÉ DANS LA MASSE / DURCHGEFÄRBTES FEINSTEINZEUG
GRES PORCELÁNICO FINO COLOREADO EN TODA LA MASA / ГОМОГЕННЫЙ МЕЛКОЗЕРНИСТЫЙ КЕРАМОГРАНИТ

NATURALE
75X150 · 75X75 · 37,5X75 · 60X60 · 30X60

VELVET
75X150 · 75X75

RETTIFICATO MONOCALIBRO / RECTIFIED MONOCALIBER / RECTIFIÉ MONOCALIBRE
REKTIFIZIERT, IN EINEM WERKMASS / RECTIFICADO MONOCALIBRE / РЕКТИФИЦИРОВАННЫЙ МОНОКАЛИБЕРНЫЙ



NATURALE
VELVET

NATURALE
VELVET

NATURALE
VELVET

BCR
μ > 0,40
NATURALE

PENDULUM
CLASSE 2
NATURALE

PENDULUM
PTV > 96
NATURALE

D-COF
> 0,42

Marazzi Group
LEED CREDITS

ISO 10545-6
≤ 175 mm³
Conforme

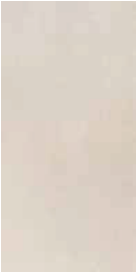
Conforme/According to/Conforme
Gemäß/Conforme/Соответствует
UNI EN 14411 - G Bla



M02T MEMENTO OLD WHITE
RETT. 75X150




M02Z MEMENTO OLD WHITE
RETT. 75X75

M07E MEMENTO OLD WHITE
RETT. 37,5X75




M02U MEMENTO CANVAS
RETT. 75X150




M030 MEMENTO CANVAS
RETT. 75X75




M07F MEMENTO CANVAS
RETT. 37,5X75




M08D MEMENTO OLD WHITE VELVET
RETT. 75X150




M078 MEMENTO OLD WHITE VELVET
RETT. 75X75




M08M MEMENTO CANVAS VELVET
RETT. 75X150




M079 MEMENTO CANVAS VELVET
RETT. 75X75




M0DY MEMENTO OLD WHITE
RETT. 60X60




M0E9 MEMENTO OLD WHITE
RETT. 30X60




M0EG MOSAICO ⁽¹⁾
30X30



M00C MOSAICO ⁽¹⁾
30X30



M0DZ MEMENTO CANVAS
RETT. 60X60




M0EA MEMENTO CANVAS
RETT. 30X60




M0EH MOSAICO ⁽¹⁾
30X30



M00J MOSAICO ⁽¹⁾
30X30

(memento)

GRES FINE PORCELLANATO COLORATO IN MASSA / COLORBODY FINE PORCELAIN STONEWARE
GRÈS CÉRAMÉ FIN COLORÉ DANS LA MASSE / DURCHGEFÄRBTES FEINSTEINZEUG
GRES PORCELÁNICO FINO COLOREADO EN TODA LA MASA / ГОМОГЕННЫЙ МЕЛКОЗЕРНИСТЫЙ КЕРАМОГРАНИТ



M02W MEMENTO SILVER
RETT. 75X150
H



M031 MEMENTO SILVER
RETT. 75X75
H



M07G MEMENTO SILVER
RETT. 37,5X75
H



M02X MEMENTO MERCURY
RETT. 75X150
H



M032 MEMENTO MERCURY
RETT. 75X75
H



M07H MEMENTO MERCURY
RETT. 37,5X75
H



M08Q MEMENTO SILVER VELVET
RETT. 75X150
G



M07A MEMENTO SILVER VELVET
RETT. 75X75
G



M08R MEMENTO MERCURY VELVET
RETT. 75X150
G



M07C MEMENTO MERCURY VELVET
RETT. 75X75
G



M0E0 MEMENTO SILVER
RETT. 60X60
H



M0EC MEMENTO SILVER
RETT. 30X60
H



M0EJ MOSAICO ⁽¹⁾
30X30



M034 MOSAICO ⁽¹⁾
30X30



M0E1 MEMENTO MERCURY
RETT. 60X60
H



M0ED MEMENTO MERCURY
RETT. 30X60
H



M0EK MOSAICO ⁽¹⁾
30X30



M076 MOSAICO ⁽¹⁾
30X30

(memento)

GRES FINE PORCELLANATO COLORATO IN MASSA / COLORBODY FINE PORCELAIN STONEWARE
GRÈS CÉRAME FIN COLORÉ DANS LA MASSE / DURCHGEFÄRBTES FEINSTEINZEUG
GRES PORCELÁNICO FINO COLOREADO EN TODA LA MASA / ГОМОГЕННЫЙ МЕЛКОЗЕРНИСТЫЙ КЕРАМОГРАНИТ



M02Y MEMENTO TAUPE
RETT. 75X150
[H]



M033 MEMENTO TAUPE
RETT. 75X75
[H]



M07J MEMENTO TAUPE
RETT. 37,5X75
[H]



M08S MEMENTO TAUPE VELVET
RETT. 75X150
[G]



M07D MEMENTO TAUPE VELVET
RETT. 75X75
[G]



M0E2 MEMENTO TAUPE
RETT. 60X60
[H]



M0EE MEMENTO TAUPE
RETT. 30X60
[H]



M0EL MOSAICO ⁽¹⁾
30X30



M077 MOSAICO ⁽¹⁾
30X30

RIF. OLD WHITE / CANVAS
SILVER / MERCURY / TAUPE



M004 MOSAICO VINTAGE
37,5X37,5 ⁽¹⁾



PEZZI SPECIALI SPECIAL TRIMS PIECES SPECIALES Sonderstücke Piezas especiales Специальные изделия	 BATTISCOPA BT 7x75 (2)	 BATTISCOPA BT 7x60 (2)	IMBALLI PACKING EMBALLAGES Verpackungen Embalajes Упаковки	 Pezzi Pieces Stück Píeces Piezas Штуки	Mq Sq. Mt Qm Mq Kв. м	Kg Kt Kf	 Scatole Box Karton Bötte Caja Коробки	Mq Sq. Mt Qm Mq Kв. м	Kg Kt Kf	Spessore Thickness Dicke Eppaisseur Еспасор Толщина
Memento Old White	M0DE	M0ES	75x150 Rettificato	2	2,25	55,82	21	47,25	1.172,12	10,5
Memento Canvas	M0DF	M0ET	75x75 Rettificato	2	1,13	26,48	42	47,25	1.112,28	10,0
Memento Silver	M0DG	M0EU	75x150 Velvet Rettificato	2	2,25	55,82	21	47,25	1.172,12	10,5
Memento Mercury	M0DH	M0EV	75x75 Velvet Rettificato	2	1,13	26,48	42	47,25	1.112,28	10,0
Memento Taupe	M0DJ	M0EW	37,5x75 Rettificato	4	1,13	24,44	48	54,00	1.173,07	10,0
			60x60 Rettificato	3	1,08	25,50	40	43,20	1.020,00	10,0
			30x60 Rettificato	6	1,08	21,64	48	51,84	1.038,00	9,5
			37,5x37,5 Mosaico Vintage	4	0,56	14,23	13	7,31	184,95	10,0
			30x30 Mosaico	4	0,36	7,73	80	28,8	618,00	10,0
			30x30 Mosaico 5x5	4	0,36	7,73	80	28,8	600,66	9,5
			7x60 Battiscopa BT	15	9,00 ml	15,57	-	-	-	10,0
			7x75 Battiscopa BT	14	10,5 ml	18,42	-	-	-	10,0

⁽¹⁾ Mosaico assemblato su rete in fibra di vetro. - Mosaic mesh - mounted on fibreglass. - Mosaïque montée sur fillet en fibre de verre. - A uf Glasfasernetz geklebtes Mosak. - Mosaico enmallado sobre fibra de vidrio. - Мозаика, собранная на сетке из стекловолокна
⁽²⁾ Battiscopa ottenuto da taglio del fondo. - Skirting cut from plain tile. - Plinthe obtenue par découpe du fond. - Aus Grundfliese geschnittener Sockel. - Rodapié obtenido mediante corte del fondo. - Плантис, полученный методом нарезания фоновой плитки

(simbologia)

SIMBOLS / SYMBOLES / SYMBOLE / SYMBOLE / СИМВОЛЫ



Rivestimento matt
Matt wall tiling
Revêtement de mur mat
Wandverkleidung - matt
Revestimiento mate
Матовая облицовка



Pavimento matt
Matt flooring
Revêtement de sol mat
Bodenbelag - matt
Pavimento mate
Матовый пол



Resistenza al gelo.
Frost proof.
Résistance au gel.
Frostbeständigkeit.
Resistencia a la helada.
Морозостойкая.



Coefficiente di attrito medio
Mean coefficient of friction
Coefficient de frottement moyen
Mittlerer Reibungskoeffizient
Coeficiente de roce medio
Средний коэффициент трения

Norma di riferimento
Reference standard
Norme de référence
Bezugsnorm
Norma de referencia
Стандарт для справки
D.M. N°236 14/6/89



PENDULUM
classe

Resistenza allo scivolamento
Skid resistance
Résistance au glissement
Rutschhemmung
Resistencia al deslizamiento
Сопротивление скольжению

Norma di riferimento / Reference standard
Norme de référence / Bezugsnorm
Norma de referencia / Стандарт для справки
ENV 12633 - BOE N°74 DEL 28/03/06



D-COF

Resistenza allo scivolamento
Skid resistance
Résistance au glissement
Rutschhemmung
Resistencia al deslizamiento
Сопротивление скольжению

Norma di riferimento / Reference standard
Norme de référence / Bezugsnorm
Norma de referencia / Стандарт для справки
ANSI 137.1:2012



PENDULUM
PTV

Resistenza allo scivolamento
Skid resistance
Résistance au glissement
Rutschhemmung
Resistencia al deslizamiento
Сопротивление скольжению

Norma di riferimento / Reference standard
Norme de référence / Bezugsnorm
Norma de referencia / Стандарт для справки
BSEN13036-4:2011



Lieve variazione - V2: apprezzabili differenze nell'aspetto di superficie e grafica all'interno della stessa produzione.

Slight variation - V2: clearly distinguishable differences in texture and pattern within the same production run.

Variation légère - V2 : différences visibles au niveau de l'aspect et de la fantaisie entre les carreaux du même lot de production.

Geringe Variation - V2: Auffällige Unterschiede in Aussehen und Struktur innerhalb der gleichen Produktionscharge.

Variación leve - V2: diferencias visibles en el aspecto de la superficie y los motivos dentro de un mismo lote de producción.

Легкие отличия - V2: заметные отличия вида поверхности и графики в одной и той же партии.



Moderata variazione - V3: Significativa variazione di aspetto superficiale, grafica e colore da piastrella a piastrella e all'interno della stessa piastrella. Si consiglia di visionare la gamma cromatica prima della selezione del materiale.

Moderate variation - V3: significant variation in texture, pattern and colour from tile to tile within the same production run. The colour range should be viewed before selecting the material.

Variation modérée - V3 : variation significative au niveau de l'aspect, de la fantaisie et de la couleur entre les carreaux et au sein d'un même carreau. Il est recommandé de consulter la gamme des couleurs avant de sélectionner le matériel.

Mäßige Variation - V3: Bedeutende Variation in Aussehen, Struktur und Farbe von Fliese zu Fliese und in ein und derselben Fliese. Es wird empfohlen, das Farbsortiment vor der Auswahl des Materials zu prüfen.

Variación moderada - V3: variación considerable en el aspecto superficial, los motivos y el color entre un azulejo y otro y dentro del propio azulejo. Es aconsejable visualizar la gama cromática antes de seleccionar el material.

Средние отличия - V3: значительные отличия вида поверхности, графики и цвета у разных плиток и на одной и той же плитке. Перед отбором материала рекомендуется посмотреть цветовую гамму.



Resistenza allo scivolamento.
Pavimentazioni di ambienti lavorativi e zone operative con superfici sdrucciolevoli.

Skid resistance.
Flooring of work environments and operating areas with slippery surfaces.

Résistance à la glissance.
Sols de locaux industriels et de zones de travail à surfaces dérapantes.

Rutschfestigkeit.
Böden für Arbeitsräume und Arbeitszonen mit rutschfester Oberfläche.

Resistencia al deslizamiento.
Pavimentaciones de zonas de trabajo y operativas con superficies resbaladizas.

Повышенный коэффициент противоскольжения.
полы для рабочих помещений и рабочих участков, имеющих скользкие поверхности.

high performance

Prodotto ad alto contenuto tecnico
Product with a high technical content.
Produkt mit hohem technischem Wert.
Produit à contenu technologique élevé.
Producto de alto contenido técnico.
Высокотехнологический продукт.

Ogni simbolo, essendo puramente indicativo, deve essere rapportato alla relativa e specifica normativa UNI-EN.

Each symbol is merely indicative and must be referred to the specific relevant UNI-EN standard.

Chaque symbole est purement indicatif et il renvoie toujours à la norme spécifique UNI-EN correspondante.

Da alle Symbole rein indikativ sind, ist zu beachten, dass jeweils die entsprechende UNI-EN Norm gilt.

Cada simbolo, meramente indicativo, se debe relacionar con la normativa UNI-EN correspondiente.

Каждый символ, будучи лишь только приблизительным, должен соотноситься с соответствующим и специальным стандартом UNI-EN.

(destinazioni d'uso)

INTENDED USE / DESTINATIONS D'EMPOI / ANWENDUNGSBEREICH / USO PREVISTO / ОБЛАСТИ ПРИМЕНЕНИЯ



Materiali consigliati per sollecitazioni relativamente forti in ambienti anche non protetti da agenti graffianti, sia pubblici che privati.

Materials recommended for situations of relatively hard wear in environments without protection against scratching, for both the public and private sectors.

Matériaux recommandés pour les milieux soumis à de fortes contraintes, même non protégés contre les agents abrasifs, aussi bien dans le secteur public que privé.



Materiali consigliati per locali sottoposti a sollecitazioni all'abrasione medio pesanti come: case individuali, commerciale leggero.

Materials suitable for rooms subject to medium-heavy abrasion, such as detached houses and light-traffic commercial buildings.

Matériaux recommandés pour des locaux soumis à des contraintes d'abrasion moyennes et fortes : pavillons, espaces commerciaux soumis à un trafic léger, etc.

Per le pavimentazioni esterne non protette, Marazzi Group consiglia di creare una pendenza $\geq 1,5\%$ sulla superficie calpestabile allo scopo di limitare il formarsi di ristagni d'acqua localizzati. Nel caso in cui questi ristagni permangano sulla superficie delle piastrelle nonostante una posa a regola d'arte, è necessario intervenire meccanicamente con l'utilizzo di scope o aspira-liquidi.

For unprotected outdoor pavings, Marazzi Group recommends the creation of a gradient of $\geq 1.5\%$ on the finished surface, to prevent the formation of patches of standing water. In the event that standing water persists on the surface of the tiles in spite of correct installation, it must be removed mechanically with the aid of brooms or wet-and-dry vacuum cleaners.

Materialien für Böden mit relativ starker Begehrfrequenz in öffentlichen und privaten Gebäuden empfohlen, auch wenn diese nicht mit einem Kratzschutz behandelt wurden.

Materiales aconsejados para locales, tanto públicos como privados, sometidos a esfuerzos relativamente fuertes y no protegidos de agentes que rayan.

Рекомендуемые материалы для общественных и частных помещений с относительно сильными нагрузками и не защищенных от воздействия абразивных веществ.

Empfohlene Materialien für Räume mit mittlerer Abriebbeanspruchung wie Einfamilienhäuser, Gewerbebereiche mit leichter Beanspruchung.

Materiales aconsejados para locales sometidos a una abrasión de mediana y fuerte intensidad como: casas unifamiliares, actividades comerciales con tránsito limitado.

Материалы рекомендованы для помещений, подверженных средне-тяжелому абразивному воздействию, как-то: частные дома, коммерческие объекты с небольшой интенсивностью хождения.

Pour des sols extérieurs non protégés, Marazzi Group conseille de créer une inclinaison $\geq 1,5\%$ sur la surface de piétinement en vue de limiter la stagnation localisée de l'eau. Si, malgré une pose dans les règles de l'art, cette stagnation devait persister à la surface des carreaux, une intervention mécanique, au moyen de balais et d'aspirateurs de liquides, est alors nécessaire.

Zur Unterbindung von punktueller Stauwasserbildung bei Belägen in ungeschützten Außenbereichen, empfiehlt die Marazzi Group die Ausbildung eines Gefälles $\geq 1,5\%$ auf der Trittfäche. Sollte trotz fachgerechter Verlegung Stauwasser auf der Fliesenoberfläche zurückbleiben, ist dessen mechanische Entfernung mit Hilfe eines Besens oder Nasssaugers erforderlich.

En el caso de pavimentaciones exteriores no protegidas, Marazzi Group recomienda crear una pendiente $\geq 1,5\%$ en la superficie transitable para limitar la formación de depósitos localizados de agua estancada. En caso de que estos depósitos de agua permanezcan en la superficie del azulejo, aun cuando la colocación se haya realizado correctamente, será necesario intervenir mecánicamente empleando un cepillo o un aspirador de líquidos.

Для наружных незащищенных полов Marazzi Group рекомендует создавать уклон $\geq 1,5\%$ на пешеходной поверхности для снижения образования локальных застоев воды. В случае, если застои воды образуются на плитке несмотря на правильную укладку, необходимо прибегать к использованию механических средств, таких как щетки или же аппараты для сбора жидкостей.

CARATTERISTICHE TECNICHE / TECHNICAL FEATURES / CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES / TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN
CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS / ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

	Metodo di prova Testing method Méthode d'essai Prüfmethode Método de prueba Метод испытания	Unità di misura Measurement unit Unité de mesure Maßeinheit Unidad de medida Единица измерения	Valori Tipici Medi Average Typical Values Valeurs Moyennes Typiques Typische Durchschnittswerte Valores Típicos Medios Средние типовые значения	Valori limite previsti Established limits Valeurs limites Prévués Vorgesehene Grenzwerte Valores limite previstos Предусмотренные предельные значения	Norma di riferimento Reference standard Norme de référence Bezugsnorm Norma de referencia Стандарт для справки	
	Absorbimento d'acqua in % Water absorption in % Absorption d'eau en % Wasseraufnahme in % Absorción de agua en % Водопоглощение %	ISO 10545-3	%	≤ 0,05	≤ 0,5 Valore massimo singolo 0,6% Maximum single value 0,6% Valeur unique maximale 0,6% Höchster Einzelwert 0,6% Valor unico máximo 0,6% Максимальное отдельное значение 0,6%	UNI EN 14411-G
	Dimensioni Abmessungen Dimensions Dimensiones Размеры	ISO 10545-2	mm %	Conforme alla norma. Complies with the standards. Conforme aux normes. Conforme con las normas. Соответствует норме.	N ≥ 15	UNI EN 14411-G
Lunghezza e Larghezza (a) Length and width Longueur et largeur Länge und Breite Longitud y anchura Длина и ширина	± 2% (max 5 mm)					
Lunghezza e Larghezza (b) Length and width Longueur et largeur Länge und Breite Longitud y anchura Длина и ширина	± 0,6 % ± 2,0 mm					
Spessore Thickness Épaisseur Толщина	± 5 % ± 0,5 mm					
Rettilineità degli spigoli Edge straightness Rectitude des arêtes Geradlinigkeit der Kanten Прямолинейность кромок	± 0,5 % ± 1,5 mm					
Ortogonalità Orthogonality Orthogonalité Ортogonalность	± 0,5 % ± 2,0 mm					
Planarità (c) Flatness Planéité Еbenförmigkeit Planidad Плоокостьность	± 0,5 % ± 2,0 mm					
Aspetto Appearance Aspect Аспект Внешний вид	≥ 95%					
	Resistenza alla flessione Bending strength Résistance à la flexion Biegefestigkeit Resistencia a la flexión Сопротивление изгибу	ISO 10545-4				UNI EN 14411-G
	Modulo di rottura Modulus of rupture Module de rupture Bruchlast Módulo de rotura Прочность на изгиб		N/mm ²	> 45	R≥35 Valore singolo minimo 32 Minimum single value 32 Valeur unique minimale 32 Geringer Einzelwert 32 Valor unico minimo 32 Минимальное отдельное значение 32	UNI EN 14411-G
	Sforzo di rottura Breaking strenght Force de rupture Bruchkraft Esfuerzo de rotura Предел прочности		N	≥ 1300	≥ 1300	UNI EN 14411-G
	Resistenza all'abrasione profonda Resistance deep abrasion Résistance à l'abrasion profonde Tiefenabriebfestigkeit Resistencia a la abrasion profunda Устойчивость к глубокому истиранию	ISO 10545-6	mm ³	120-150	≤ 175	UNI EN 14411-G
	Resistenza al gelo Frost resistance Résistance au gel Frostbeständigkeit Resistencia a la helada Морозостойкость	ISO 10545-12		Conforme Complies with the standards Conforme aux normes Anforderungen erfüllt Conforme con las normas Соответствует	Prova superata secondo la norma EN ISO 10545-1 Test passed in accordance with the en iso 10545-1 standard Essai réussi conformément à la norme EN ISO 10545-1 Prüfung gemäss EN ISO 10545-1 bestanden. Prueba superada de conformidad con la norma EN ISO 10545-1 Пройдено испытание на соответствие стандарту en ISO10545-1	UNI EN 14411-G
	Resistenza agli sbalzi termici Thermal shock resistance Résistance aux écarts de température Widerstandsfähigkeit gegen Temperaturschwankungen Resistencia al choque térmico Стойкость к тепловым перепадам	ISO 10545-9		Conforme Complies with the standards Conforme aux normes Anforderungen erfüllt Conforme con las normas Соответствует	Prova superata secondo la norma EN ISO 10545-1 Test passed in accordance with the en iso 10545-1 standard Essai réussi conformément à la norme EN ISO 10545-1 Prüfung gemäss EN ISO 10545-1 bestanden. Prueba superada de conformidad con la norma EN ISO 10545-1 Пройдено испытание на соответствие стандарту en ISO10545-1	UNI EN 14411-G

1 Pavimentazioni di ambienti lavorativi e zone operative con superfici sdrucciolevoli.
Flooring for work environments and operating areas with slippery surfaces.
Sols pour zones mouillées avec pleinement pieds nus.
Bodenbeläge für Arbeitsräume und Arbeitsbereiche mit Rutschgefahr.
Pavimentaciones de zonas de trabajo u operativas con superficies resbaladizas.
Полы в рабочих помещениях и рабочих зонах со скользкими поверхностями.

2 Pavimentazioni per zone bagnate con calpestio a piedi scabzi.
Flooring for wet areas to be walked on barefoot.
Sols pour zones mouillées avec pleinement pieds nus.
Bodenbeläge in nassabgetretenen Barfußbereichen.
Pavimentaciones para zonas mojadas donde se camina con pies descalzos.
Полы для влажных зон, предназначенные для хождения по ним босиком.

N Dimensione nominale (cm)
N Nominal dimension (cm)
N Dimension nominale (cm)
N Nennmaß (cm)
N Dimension nominal (cm)
N Номинальный размер (cm)

		Metodo di prova Testing method Méthode d'essai Prüfmethode Método de prueba Метод испытания	Unità di misura Measurement unit Unité de mesure Maßeinheit Unidad de medida Единица измерения	Valori Tipici Medi Average Typical Values Valeurs Moyennes Typiques Typische Durchschnittswerte Valores Típicos Medios Средние типовые значения	Valori limite previsti Established limits Valeurs limites Prévués Vorgesehene Grenzwerte Valores limite previstos Предусмотренные предельные значения	Norma di riferimento Reference standard Norme de référence Bezugsnorm Norma de referencia Стандарт для справки
	Coefficiente di dilatazione termica lineare Linear thermal expansion coefficient Coefficient de dilatation thermique linéique Linearer Wärmeausdehnungskoeffizient Coeficiente de dilatación térmica lineal Коэффициент линейного теплового расширения	ISO 10545-8	x10 ⁻⁴ /°C	≤ 9	Valore dichiarato Value declared Valeur déclarée Erklärter wert Valor declarado Заявленное значение	UNI EN 14411-G
	Resistenza alle macchie Stain resistance Resistance aux taches Fleckenbeständigkeit Resistencia a las manchas Стойкость к пятнообразованию	ISO 10545-14		Classe 5 Class 5 Classe 5 Klasse 5 Categoria 5 Класс 5	Valore dichiarato Value declared Valeur déclarée Erklärter wert Valor declarado Заявленное значение	UNI EN 14411-G
	Resistenza ai prodotti chimici di uso domestico e sali per piscina Resistance to chemicals for household use and swimming pool salts Resistance aux produits chimiques d'usage domestique et sels pour piscine Beständigkeit gegen Haushaltschemikalien und Zusätze für Schwimmbäder Resistencia a los productos químicos para uso doméstico y sales para piscina Стойкость к бытовым химическим средствам и солям для бассейнов	ISO 10545-13		UA	UB Minimo UB Minimum UB Minimum UB Minimum UB Minimo	UNI EN 14411-G
	Resistenza agli acidi ed alle basi Resistance to acids and bases Résistance aux acides et aux bases Säure- und Laugenbeständigkeit Resistencia a los ácidos y a las bases Стойкость к кислотам и щелочам			ULB - ULA UHB - UHA	Come indicato dal produttore As indicated by manufacturer Comme indiqué par le producteur Wie vom Hersteller angegeben En base a las instrucciones del productor Как заявлено изготовителем	UNI EN 14411-G
	Resistenza dei colori alla luce Colour resistance to light exposure Résistance des couleurs à la lumière Lichtechtheit der Farben Resistencia de los colores a la exposición de la luz Светостойкость цветов	DIN 51094		Conforme Complies with the standards Conforme aux normes Anforderungen erfüllt Conforme con las normas Соответствует	Non devono presentare apprezzabili alterazioni di colore. No sample must show noticeable colour modifications. Aucun échantillon ne doit présenter d'altérations appréciables de couleur. Kein Muster darf sichtbare Farbveränderungen aufweisen. Ninguna muestra ha de presentar alteraciones apreciables de color. Не должны обнаруживать существенные изменения цвета.	
	Resistenza allo scivolamento Skid resistance Résistance au glissement Rutschhemmung Resistencia al deslizamiento Сопротивление скольжению	RAMP METHOD		R9 VELVET R10 NAT	da R9 a R13 from R9 to R13 de R9 à R13 von R9 bis R13 de R9 a R13 от R9 до R13	DIN 51130 BGR 181 ¹
	Resistenza allo scivolamento Skid resistance Résistance au glissement Rutschhemmung Resistencia al deslizamiento Сопротивление скольжению	PENDULUM		Classe 2 Nat. Class 2 Nat. Classe 2 Nat. Klasse 2 Nat. Categoria 2 Nat. Класс 2 Nat.		ENV 12633 BOE N°74 DEL 28/3/06
		PENDULUM		PTV > 36 Nat.	0 - 24 Scivoloso Slippery - Rutschig - Glissant - Resbaladizo - Скользкий 25 - 35 Scivolabilità moderata Moderately slippery - Mäßige Rutschgefahr - Glissance modérée - Displacement moderate - Умеренная скользкость > 36 Basso rischio scivolamento Low slipping risk - Geringe Rutschgefahr - Risque de glissement faible Bajo riesgo de deslizamiento - Pocañ riesgo de resbaladizo	BS7976-2:2002 BSEN13036-4:2011
		DIGITAL TRIBOMETER (D-COF)		> 0,42	> 0,42	ANSI 137.1:2012
		B.C.R.		μ > 0,40 Nat.	μ> 0,40	D.M. N°236 14/6/89

(a) Differenza ammissibile tra dimensione di fabbricazione e dimensione nominale
Permissible difference between work size and nominal size
Difference admissible entre la dimension de fabrication et la dimension nominale.
Zulässige Differenz zwischen Werkmaß und Nennmaß
Diferencia admisible entre medida de fabricación y medida nominal.
Допустимая разница между фактическими размерами изделия и номинальным

(b) Deviazione ammissibile in % della dimensione media di una singola piastrina (2 o 4 lati) della dimensione di fabbricazione
Permissible % variation in the average size of a single tile (2 or 4 sides) from the work size
Déviation admissible en % de la dimension moyenne d'un seul carreau (2 ou 4 cotés) par rapport à la dimension de fabrication.
Zulässige Abweichung, in %, der mittleren Größe einer Einzeelfiese (2 oder 4 Seiten) vom Werkmaß
En porcentaje, desviación admisible del tamaño medio de un solo azulejo (2 o 4 lados) con respecto a la medida de fabricación.
Допустимое отклонение в % среднего размера каждой плитки (2 или 4 стороны) от фактических размеров

(c) c.c. Deviazione massima ammissibile della curvatura del centro, in % oppure mm, in rapporto alla diagonale calcolata secondo le dimensioni di fabbricazione e.g. Deviazione massima ammissibile della curvatura dello spigolo, in % oppure mm, in rapporto alle dimensioni di fabbricazione corrispondenti. w. Deviazione massima ammissibile dello svergolamento, in % oppure mm, in rapporto alla diagonale calcolata secondo le dimensioni di fabbricazione
c.c. Maximum permissible deviation, in % or mm, in the centre curvature from the diagonal calculated on the basis of the work size e.g. Maximum permissible deviation, in % or mm, in the edge curvature from the corresponding work size. w. Maximum permissible deviation in warpage, in % or mm, from the diagonal calculated on the basis of the work size
c.c. Déviation maximale admissible de la courbure du centre, en % ou en mm, par rapport à la diagonale calculée selon les dimensions de fabrication. e.c. Déviation maximale admissible de la courbure de l'angle, en % ou en mm, par rapport aux dimensions de fabrication correspondantes. w. Déviation maximale admissible du voile en % ou en mm, par rapport à la diagonale calculée selon les dimensions de fabrication.
c.c. Maximal zulässige Abweichung der Mittelpunktwölbung, in % oder mm, bezogen auf die über das Werkmaß berechnete Diagonale e.c. Maximal zulässige Abweichung der Kantenwölbung, in % oder mm, bezogen auf das zugehörige Werkmaß w. Maximal zulässige Abweichung der Windschiefe, in% oder mm, bezogen auf die über das Werkmaß berechnete Diagonale
c.c. En porcentaje o en milímetros, desviación máxima admisible de la curvatura del centro con respecto a la diagonal calculada según las medidas de fabricación. e.c. En porcentaje o en milímetros, desviación máxima admisible de la curvatura de la esquina con respecto a las medidas de fabricación correspondientes. w. En porcentaje o en milímetros, desviación máxima admisible del abarquilamiento con respecto a la diagonal calculada según las medidas de fabricación.
c.c. Максимальное допустимое отклонение изгиба центра в % или в мм относительно диагонали, рассчитанное по фактическим размерам e.c. Максимальное допустимое отклонение изгиба кромок в % или в мм по отношению к соответствующим фактическим размерам. w. Максимальное допустимое отклонение перекоса в % или в мм по отношению к диагонали, рассчитанное по фактическим размерам